Fişa cu date de securitate
conform (CE) nr. 1907/2006, Art. 31

Tipărită la: 21.11.2023 Numărul versiunii 1 data de actualizare: 21.11.2023

SECŢIUNEA 1: Identificarea substanţei/amestecului şi a societăţii/ întreprinderii

1.1 Identificator de produs

Denumire comercială:

RÖFIX 713 NATURA

Aussenabrieb

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanţei sau ale amestecului şi utilizări contraindicate

Stadiul ciclului de viaţă
C/PW Utilizare de către consumatori / Utilizare larg răspândită de către lucrători profesionişti

Sectorul de utilizare
SU19 Lucrări de construcţii

Categoria de produse
PC9b Produse de umplere, chituri, ipsos, lut pentru modelaj

Categoria de procese
PROC11 Pulverizare neindustrială
PROC19 Activităţi manuale care presupun contact manual

Categoria de dispersare în mediu
ERC10a / ERC11a Utilizare larg răspândită de articole cu eliberare redusă

Categoria de articol
AC4 Articole din piatră, mortar, ciment, sticlă şi ceramică

Utilizarea materialului / a preparatului
Mortar pentru tencuială - Produs pentru uz industrial, artizanal şi privat prin amestecare cu apă şi aplicare ulterioară pe clădiri. Pentru toate celelalte utilizări nu este recomandat.

1.3 Detalii privind furnizorul fişei cu date de securitate

Producător/furnizor:

HASIT Romania SRL
Strada Horticulturii 24
401114 Turda
România

Tel. +40 (0)374 642 020
Fax +40 (0)264 312 266
office.info@hasit.ro
hasit.ro

Informaţii asigurate de:
Departament siguranţa produselor (zile lucrătoare 8:00 - 16:00)

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgenţă



Biroul pentru Regulamentul Sanitar International (RSI) si Informare Toxicologică
Număr de telefon ce poate fi apelat în caz de urgenţă:
+40 21 318 36 06 (Luni - Vineri intre orele 8:00 -15:00)
Număr european urgenţe: 112

(Continuare pe pagina 2)

Fişa cu date de securitate
conform (CE) nr. 1907/2006, Art. 31

Tipărită la: 21.11.2023 Numărul versiunii 1 data de actualizare: 21.11.2023

RÖFIX 713 NATURA

(Continuare pe pagina 1)

SECŢIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanţei sau a amestecului

Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Skin Irrit. 2 H315 Provoacă iritarea pielii.
Eye Dam. 1 H318 Provoacă leziuni oculare grave.
Skin Sens. 1 H317 Poate provoca o reacţie alergică a pielii.
STOT SE 3 H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii.

Date suplimentare:
Clasificarea din punct de vedere al efectului iritant la nivelul pielii şi ochilor se bazează pe rezultatele testării pe animale, vezi paragraful 16 bibliografie [4], [11] şi [12].

2.2 Elemente de etichetare

Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008
Produsul este clasificat şi etichetat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea şi ambalarea (CLP).

Pictograme de pericol



GHS05 GHS07

Cuvânt de avertizare
Pericol

Componente periculoase care determină etichetarea:
Hidroxid de calciu
Clincher de ciment portland

Fraze de pericol
H315 Provoacă iritarea pielii.
H318 Provoacă leziuni oculare grave.
H317 Poate provoca o reacţie alergică a pielii.
H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii.

Fraze de securitate

P102	A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
P261	Evitaţi să inspiraţi praful.
P271	A se utiliza numai în aer liber sau în spaţii bine ventilate.
P280	A se purta mănuşi de protecţie/ îmbrăcăminte de protecţie/echipament de protecţie a ochilor/echipament de protecţie a feţei/protecţie a auzului.
P305+P351+P338	ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiţi cu atenţie cu apă timp de mai multe minute. Scoateţi lentilele de contact, dacă este cazul şi dacă acest lucru se poate face cu uşurinţă. Continuaţi să clătiţi.
P315	Consultaţi imediat medicul.
P302+P352	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Spălaţi cu multă apă şi săpun.
P332+P313	În caz de iritare a pielii: consultaţi medicul.
P362+P364	Scoateţi îmbrăcămintea contaminată şi spalaţi-o înainte de reutilizare.
P304+P340	ÎN CAZ DE INHALARE: transportaţi persoana la aer liber şi menţineţi-o într-o poziţie confortabilă pentru respiraţie.
P501	Aruncaţi conţinutul/recipientul în conformitate cu reglementările locale şi naţionale.

(Continuare pe pagina 3)

Fişa cu date de securitate
conform (CE) nr. 1907/2006, Art. 31

(Continuare pe pagina 2)

2.3 Alte pericole

Imediat ce amestecul uscat intră în contact cu apa sau umiditatea rezultă o soluţie puternic alcalină. Datorită alcalinităţii ridicate mortarul proaspăt poate cauza iritaţii ale pielii şi ochilor. În special în caz de contact prelungit (exemplu în genunchi pe mortar umed) apare riscul de probleme serioase ale pielii datorită alcalinităţii.

Conţinutul de oxzi de siliciu ce pot trece în alveole este sub 1%. Din acest punct de vedere produsul nu trebuie marcat. Utilizarea protecţiei pentru căile respiratorii este cu toate acestea recomandată.

Praful provenit din amestec poate irita căile respiratorii. Inspirarea repetată a unor cantităţi mari de praf creşte riscul de boli ale plămânilor.

Amestecul are conţinut redus de cromat, din acest motiv nu există pericolul de sensibilizare la cromat. În mortarul proaspăt pentru utilizare obţinut după amestecul cu apă conţinutul de Crom(VI) solubil este de maxim 0,0002% din masa uscată de ciment. Premisa pentru efectiivtatea reductorilor de crom este depozitarea corectă în spaţii uscate şi respecatrea perioadei maxime de depozitare.

Rezultatele evaluării PBT şi vPvB

PBT: neaplicabil
vPvB: neaplicabil

SECŢIUNEA 3: Compoziţie/informaţii privind componenţii

3.1 Caracteristici chimice: Substanţe
În cazul acestui produs este vorba de un amestec.

3.2 Amestecuri

Descriere:
Amestec din lianţi anorganici, filler şi aditivi inofensivi

Componente periculoase:		
CAS: 1305-62-0 EINECS: 215-137-3 REACH: 01-2119475151-45	Hidroxid de calciu Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335 Limite de concentraţie specifice: Skin Irrit. 2; H315: C≥ 1 % Eye Dam. 1; H318: C ≥ 1 %	≥ 10 - < 20%
CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4 REACH: 1	Clincher de ciment portland Constând din: 12168-85-3 Silicat tricalcic (45 - 70%); 10034-77-2 Silicat dicalcic (5 - 25%); 12042-78-3 Aluminat tricalcic (0 - 10%); 12612-16-7 Ferit de aluminat de calciu (0 - 10%) Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335 Limite de concentraţie specifice: Skin Irrit. 2; H315: C≥ 1 % Eye Dam. 1; H318: C ≥ 1 %	5 - 10%

Alţi constituenţi (>20%):		
CAS: 1317-65-3 EINECS: 215-279-6 REACH: 1	Calcaros (Carbonat de calciu) Constând din: 471-34-1 Carbonat de calciu (> 90%); 16389-88-1 Calciu/Magneziu carbonat (0 - 10%); 14808-60-7 Cuarţ (SiO_2) (0 - 10%); 37244-96-5 Feldspat (0 - 5%); 12001-26-2 Mică - Silicat de aluminiu de potasiu (0 - 5%)	50 - < 100%

(Continuare pe pagina 4)

Fişa cu date de securitate
conform (CE) nr. 1907/2006, Art. 31

Tipărită la: 21.11.2023 Numărul versiunii 1 data de actualizare: 21.11.2023

RÖFIX 713 NATURA

(Continuare pe pagina 3)

Indicaţii suplimentare:
Conţinutul exact al textului inidicaţiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

[1] Nu fac obiectul înregistrării în conformitate cu CE 1907/2006 Anexa V (punctul 7) sau Articole 2.

SECŢIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor



Prim ajutor

Indicaţii generale:
Pentru cei ce acordă primul ajutor nu este necesar echipament personal de protecţie special. Evitaţi contactul cu produsul.

După inhalare:
Înlăturaţi sursele de praf şi asiguraţi aer curat sau transportaţi persoana la aer curat. În caz de disconfort, tuse sau iritaţie persistentă, solicitaţi asistenţă medicală.

După contactul cu pielea:
Trebuie spălat imediat cu apă şi săpun, clătind din abundenţă. A se îndepărta imediat hainele contaminate. Îmbrăcămintea se spală înainte de reutilizare. Încălţămintea se spală înainte de reutilizare. In caz de iritaţii cutanee persistente, trebuie consultat medicul.

După contactul cu ochii:
Nu vă frecaţi la ochii, deoarece prin încărcare mecanică pot fi provocate leziuni suplimentare ochilor. Dacă este necesar scoateţi lentilele de contact şi spălaţi ochiul cu pleoapa deschisă sub jet de apă. Dacă este posibil, utilizaţi soluţie izotonică pentru spălarea ochilor (de ex. 0,9% NaCl). Întotdeauna consultaţi mediul de medicina muncii sau oftalmologul.

După înghiţire:
Nu induceţi voma. În stare de conştienţă se clăteşte gura cu apă şi se bea multă apă. Consultaţi medicul sau centrul de urgenţă toxicologică.

4.2 Cele mai importante simptome şi efecte, atât acute, cât şi întârziate
Simptome şi efecte sunt descrise în secţiunea 2 şi 11.
Contactul produsului cu pielea poate cauza leziuni grave şi posibil permanente.
Produsul poate să aibă de asemenea un impact iritant şi în stare uscată prin contact prelungit pe pielea umedă. Cotactul cu pielea umedă poate provoca iritaţii ale pielii, dermatită sau alte leziuni severe ale pielii.

4.3 Indicaţii privind orice fel de asistenţă medicală imediată şi tratamentele speciale necesare
Dacă se consultă medicul, trebuie prezentată acestuia după posibilitate fişa de securitate.

SECŢIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Extinctorul potrivit:
Produsul nu este inflamabil nici în stare de livrare nici în stare de amestec. Extinctoare şi echipament de incediu trebuie discutate pentru zonele înconjurătoare.

5.2 Pericole speciale cauzate de substanţă sau de amestec
Produsul nu este nici exploziv nici inflamabil şi nici nu propagă focul la alte materiale. În caz de incendiu se poate forma praf anorganic. Trebuie evitată formarea de praf. Reacţionează alcalin în contract cu apa.

(Continuare pe pagina 5)

Fişa cu date de securitate
conform (CE) nr. 1907/2006, Art. 31

RÖFIX 713 NATURA

(Continuare pe pagina 4)

5.3 Recomandări destinate pompierilor
Nu sînt necesare măsuri speciale. Apa contaminată trebuie adunată separat şi nu va fi amestecată cu reziduurile normale. Reziduurile rămase după incendiu trebuie eliminate în conformitate cu legea şi apa contaminată poate fi folosită pentru stingere.

SECŢIUNEA 6: Măsuri împotriva pierderilor accidentale

6.1 Precauţii personale, echipament de protecţie şi proceduri de urgenţă
Trebuie evitată formarea de praf. Trebuie evitate inhalarea şi contactul cu ochii şi mâinile. Respectaţi indicaţiile referitoare la valorile maxime de expunere şi utilizaţi echipament de protecţie personală (punctul 8).

6.2 Precauţii pentru mediul înconjurător
Produsul nu se deversează în ape curgătoare deoarece poate cauza o creştere a valorii pH. La o valoare pH peste 9 pot rezulta efecte ecotoxicologice. Trebuie respectate reglementările naţionale în materie de ape curgătoare şi freatice.

6.3 Metode şi material pentru izolarea incendiilor şi pentru curăţenie
Colectaţi materialul vărsat în stare uscată şi dacă este posibil utilizaţi-l. Evitaţi formarea de praf. Penru curăţare utilizaţi minim aspiratoare industriale de clasă M (DIN EN 60335-2-69). Nu măturaţi uscat. Nu utilizaţi nicidată aer sub presiune pentru curăţenie. În caz de praf la curăţare uscată, utilizaţi neapărat echipament personal de protecţie. Evitaţi inspirarea prafului rezultat şi contactul cu pielea. Materialul adunat trebuie eliminat în modul prescris de lege.

Mortarul amestecat lăsaţi-l să se solidifice şi eliminaţi (vezi secţiunea 13.1).

6.4 Trimiteri către alte secţiuni
Pentru informaţii cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.
Pentru informaţii cu privire la echipamentul de protecţie de uz personal vezi capitolul 8.
Pentru informaţii cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

SECŢIUNEA 7: Manipulare şi depozitare

7.1 Precauţii pentru manipularea în condiţii de securitate
Trebuie asigurată o bună aerisire/aspirare la locul de muncă. Trebuie evitată formarea de praf. A se evita contactul cu ochii şi pielea. Trebuie folosit echipamentul de protecţie personal. Trebuie să existe o posibilitate de spălare/apă pentru curăţarea ochilor şi a pielii. Persoanele care prezintă o înclinaţie către boli de piele sau către alte reacţii de hipersensibilitate a pielii nu trebuie să aibă contact cu produsul. Este interzis să se mănînce, bea, fumeze şi prizeze tutun în timpul lucrului.

Nu mai utilizaţi produsele după expirarea perioadei de valabilitate, pentru că efectul agenţilor reducători scade şi conţinutul de crom solubil poate depăşi valorile limită trecute în secţiunea 2.3. În aceste cazuri datorită contactului prelungit pot cauza dermatită alergică.

Indicaţii în caz de incendiu sau explozie:
Nu sînt necesare măsuri speciale.

7.2 Condiţii de depozitare în condiţii de securitate, inclusiv eventuale incompatibilităţi

Mod de păstrare:

Condiţii pentru depozite şi rezervoare:
A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Produsul se va păstra la loc uscat şi rece în rezervoare închise ermetic. Nu se vor folosi rezervoare din metale uşoare.

Indicaţii cu privire la stocarea mixtă:
A se ţine la distanţă de alimente, băuturi şi furaje.

(Continuare pe pagina 6)

Fişa cu date de securitate
conform (CE) nr. 1907/2006, Art. 31

Tipărită la: 21.11.2023 Numărul versiunii 1 data de actualizare: 21.11.2023

RÖFIX 713 NATURA

(Continuare pe pagina 5)

Alte indicaţii cu privire la condiţiile de depozitare:
Depozitaţi în stare uscată. Evitaţi pătrunderea apei şi umidităţii. Păstraţi întotdeauna în ambalajele originale. În caz de depozitare improprie (umiditate) sau depăşirea perioadei de valabilitate efectul în caz că conţine reducători de crom poate scădea. (vezi secţiunea 7.1).

Valabilitate minimă:
Depozitare/Valabilitate (uscat, maxim 20°C): Vezi inscripţie ambalaj.

Clasa de stocare: 13

7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)
Nu există alte informaţii relevante.

SECŢIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecţia personală

8.1 Parametri de control

Ingredienţii ale căror valori limită trebuie ţinute sub control la locurile de muncă:	
1305-62-0 Hidroxid de calciu	
VLM (RO)	Valoare limita maxima 15 minute: 4 mg/m³ Valoare limita maxima 8 ore: 1 mg/m³ Fracţiune respirabilă
IOELV (EU)	Valoare limita maxima 15 minute: 4 mg/m³ Valoare limita maxima 8 ore: 1 mg/m³ Respirable fraction
65997-15-1 Clincher de ciment portland	
VLM (RO)	Valoare limita maxima 8 ore: 10 mg/m³ fracţiune inhalabilă

Valori DNEL		
1305-62-0 Hidroxid de calciu		
Inhalativ	Sistemice - Efect pe termen lung	1 mg/m³ (Consumator) 1 mg/m³ (Lucrător)
	Sistemice - Efect pe termen scurt	4 mg/m³ (Consumator) 4 mg/m³ (Lucrător)

Ingredienţii cu valori limită biologice:
Nu apare

Valori limită de expunere adiţionale pentru pericolele posibile în timpul lucrului:	
14808-60-7 Cuarţ (SiO_2)	
BOELV (EU)	Valoare limita maxima 8 ore: 0,1* mg/m³ *respirable fraction

A - Granulaţie ce poate fi inspirată E - Granulaţie ce poate trece prin alveole (DIN EN 481)

Indicaţii suplimentare:
S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producţiei.

8.2 Controale ale expunerii

8.2.1. Măsuri de protecţie individuală, cum ar fi echipamentul de protecţie personală

Norme generale de protecţie şi de igienă în timpul lucrului:
A se ţine la distanţă de alimente, băuturi şi furaje. Îmbrăcămintea murdărită se îndepărtează imediat şi se curăţă adecvat înainte de o reutilizare. A se spăla mîinile înaintea pauzelor şi la terminarea lucrului. A se evita contactul cu ochii şi pielea. Este interzis să se mănînce, bea, fumeze şi prizeze tutun în timpul lucrului. A se proteja pielea în scop preventiv cu creme protectoare. Trebuie

(Continuare pe pagina 7)

Fişa cu date de securitate
conform (CE) nr. 1907/2006, Art. 31

(Continuare pe pagina 6)

asigurate la locul de muncă structurile necesare pentru spălat.

Protecţie respiratorie:



Mască pentru respiraţie cu filtre pentru particule (Tip FFP2 conform EN 149)

Respectarea valorilor limită este asigurată prin măsuri tehnice eficiente, de ex. echipament de desprăfuire local. Există riscul unei depăşiri a valorilor limită de expunere, de ex. la manipularea produsului pulbere uscat sau la aplicarea şpriţuită, de aceea se utilizează o mască de protecţie praf.

Protecţia mâinilor:



Mănuşi rezistente la substanţe chimice conform EN ISO 374

Purtaţi mănuşi de protecţie impermebile, rezistente la uzură şi alcali, cu marcaj CE. Mănuşile de piele nu sunt adecvate datorită permeabilităţii şi pot elibera legături pe bază de crom.

Material pentru mănuşi:
La preparea şi aplicarea amestecurilor gata de utilizare nu sunt necesare mănuşi de protecţie la chimicale (cat. III). Studiile au arătat că mănuşile de bumbac îmbibate cu nitrili (grosime strat cca. 0,15 mm) oferă o protecţie suficientă timp de 480 min. Mănuşile prin care a pătruns umiditatea se schimbă. Păstraţi la îndemână mănuşi pentru schimb.

Timp de penetraţie al materialului pentru mănuşi:
Timpul exact de penetrare trebuie aflat şi respectat de către fabricantul mănuşilor de protecţie.

Pentru un contact de durată sunt potrivite mănuşile din următoarele materiale:
Policloropren (grosimea materialului ≥ 0,5 mm; timp de străpungere ≥ 480 min.)
Cauciuc nitrilic (grosimea materialului ≥ 0,35 mm ; timp de pătrundere ≥ 480 min.)
Cauciuc butilic (grosimea materialului ≥ 0,5 mm; timp de străpungere ≥ 480 min.)
Cauciuc fluorurat (grosimea materialului ≥ 0,4 mm; timp de pătrundere ≥ 480 min.)
Se recomandă mănuşi de protecţie din neopren cu o grosime a materialului de ≥ 0,5 mm.

Nu sunt potrivite mănuşile din următoarele materiale:
Mănuşi care nu sunt etanşe la lichide, confecţionate din ţesătură, piele sau materiale similare.

Protejarea ochilor/feţei:



În cazul formării de praf sau riscului pulverizării de praf utilizaţi ochelari de protecţie care se închid etanş conform EN 166.

Protecţie corporală:



Purtaţi echipament de protecţie cu mânecă lungă şi încălţăminte impermeabilă. În cazul în care contactul cu mortarul proaspăt nu poate fi evitat trebuie ca îmbrăcămintea de protecţie să fie de asemenea impermeabilă. Asiguraţi-vă că nu ajunge mortar proaspăt pe deasupra în pantofi sau cizme.

Măsuri de gestionare a riscurilor:
O instruire a angajaţilor pentru utilizarea corectă a echipamentului de protecţie este necesară pentru a asigura eficienţa corespunzătoare.

8.2.2. Indicaţii suplimentare privind instalaţiile tehnice
Pentru reducerea formării de praf trebuie utilizate sisteme închise (de ex. siloz cu transportor), evacuări locale prin ventilaţie sau alte sisteme de control, de ex. maşini de tencuit sau mixer cu amestec continuu cu echipament adiţional special pentru colectarea prafului.

(Continuare pe pagina 8)

Fişa cu date de securitate
conform (CE) nr. 1907/2006, Art. 31

Tipărită la: 21.11.2023 Numărul versiunii 1 data de actualizare: 21.11.2023

RÖFIX 713 NATURA

(Continuare pe pagina 7)

8.2.3. Controlul expunerii mediului
Produsul nu se deversează în ape curgătoare deoarece poate cauza o creştere a valorii pH. La o valoare pH peste 9 pot rezulta efecte ecotoxicologice. Trebuie respectate reglementările naţionale în materie de ape curgătoare şi freatice.

*
SECŢIUNEA 9: Proprietăţile fizice şi chimice

9.1 Informaţii privind proprietăţile fizice şi chimice de bază

Indicaţii generale	
Starea fizică	Solid
Aspect:	
Formă:	Pulbere
Culoare:	Gri deschis
Miros:	Inodor
Pragul de acceptare a mirosului:	Nu este relevant pentru siguranţă
pH la 20 °C	> 11
Schimbare de stare de agregare	
Punctul de topire/punctul de îngheţare:	> 1.300 °C (ISO 3016)
Punctul de fierbere sau punctul iniţial de fierbere şi intervalul de fierbere	Neaplicabil
Inflamabilitatea	Substanţa nu este inflamabilă.
Punctul de inflamabilitate	Neaplicabil
Temperatura de autoaprindere:	Neaplicabil
Temperatura de descompunere:	> 825°C în CaO şi CO_2
Proprietăţi oxidante:	Niciuna
Proprietăţi explozive:	Produsul nu este explozibil.
Temperatură de aprindere:	Produsul nu este autoinflamabil.
Densitatea şi/sau densitatea relativă	
Densitate:	Nedefinită
Densitate aparentă:	1.200 - 1.400 kg/m³
Dimensiunea particulelor:	
Caracteristicile particulei	
A se vedea punctul 3.	
Solubilitate	
Apa:	Puţin solubil
Conţinut solid:	100,0 %
Nivelul solventului:	
Solvent organic:	< 0,0 %

9.2 Alte informaţii

Informaţii cu privire la clasele de pericol fizic	
Explozibili	Nu apare
Gaze inflamabile	Nu apare
Aerosoli	Nu apare
Gaze oxidante	Nu apare
Gaze sub presiune	Nu apare
Lichide inflamabile	Nu apare
Solide inflamabile	Nu apare
Substanţe şi amestecuri autoreactive	Nu apare
Lichide piroforice	Nu apare
Solide piroforice	Nu apare

(Continuare pe pagina 9)

Fişa cu date de securitate
conform (CE) nr. 1907/2006, Art. 31

(Continuare pe pagina 8)

Substanţe şi amestecuri care se autoîncălzesc	Nu apare
Substanţe şi amestecuri care emit gaze inflamabile în contact cu apa	Nu apare
Lichide oxidante	Nu apare
Solide oxidante	Nu apare
Peroxizi organici	Nu apare
Corozive pentru metale	Nu apare
Explozivi desensibilizaţi	Nu apare

SECŢIUNEA 10: Stabilitate şi reactivitate

10.1 Reactivitate:
Reacţionează alcalin cu apa. În contact cu apă are loc o reacţie intenţionată care întăreşte pordusul într-o masă solidă care nu mai reacţionează cu mediul înconjurător.

10.2 Stabilitate chimică:
Produsul este stabil, atâta timp cât este stocat corespunzător şi uscat.

Descompunere termică/ condiţii de evitat:
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.

10.3 Posibilitatea de reacţii periculoase:
Nu se cunosc reacţii periculoase (vezi 10.5).

10.4 Condiţii de evitat
Evitaţi pătrunderea apei şi a umidităţii în timpul depozitării (amestecul reacţionează cu umiditatea alcalin şi se întăreşte).

10.5 Materiale incompatibile
Reacţionează exoterm cu acizi; produsul umed este alcalin şi reacţionează cu acizi, săruri de amoniu şi metale nepretioase exemplu Aluminiu, zinc, cupru. La reacţia cu metale nepretioase se formează hidrogen.

10.6 Produşi de descompunere periculoşi
Produsul nu se descompune dacă este manipulat şi depozitat conform normelor.

Valabilitate minimă:
Depozitare/Valabilitate (uscat, maxim 20°C): Vezi inscripţie ambalaj.

Alte date:
Amestecul are conţinut redus de crom. Mortarul proaspăt amestecat conţine solubil crom VI maxim 2 mg/kg masă uscată. Premisă pentru reducerea conţinutului de cron este depozitarea adecvată în spaţii uscate şi respectarea perioadei maxime de depozitare.

SECŢIUNEA 11: Informaţii toxicologice

11.1 Informaţii privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008
Produsul nu a fost testat. Informaţiile prezentate au la bază caracteristicile componentelor individuale.

Toxicitatea acută Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:		
1317-65-3 Calcaros (Carbonat de calciu)		
Oral	LD_{50}	6.450 mg/kg (Şobolani) (RTECS Data)

(Continuare pe pagina 10)

Fişa cu date de securitate
conform (CE) nr. 1907/2006, Art. 31

Tipărită la: 21.11.2023 Numărul versiunii 1 data de actualizare: 21.11.2023

RÖFIX 713 NATURA

(Continuare pe pagina 9)

1305-62-0 Hidroxid de calciu		
Oral	LD_{50}	7.340 mg/kg (Şobolani) (OECD 425) > 2.500 mg/kg (Lepure) (OECD 402)
Dermal	LD_{50}	> 2.500 mg/kg (Lepure) (OECD 402)
65997-15-1 Clincher de ciment portland		
Oral	LD_{50}	> 2.000 mg/kg (Şoarece) La studiile pe animale cu ciment nu a fost observată nicio toxicitate acută. Conform datelor disponibile criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
Dermal	LD_0 (nu este letal)	> 2.000 mg/kg (Lepure) (Limit test 24h [4]) Conform datelor disponibile criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
Inhalativ	LD_0 (nu este letal)	5 mg/m³ (Şobolani) (Limit test [10]) Conform datelor disponibile criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Pe piele:
Cimentul are un efect iritant pentru piele şi mucoasă. Cimentul uscat în contact cu pielea umedă sau pielea în contact cu cimentul umed poate conduce la diverse reacţii de iritare şi inflamare ale pielii, de ex. înroşire şi piele crăpată. Contactul prelungit în corelaţie cu frecarea mecanică poate conduce la leziuni grave ale pielii, vezi secţiunea 16 bibliografie [4].

Hidroxidul de calciu irită pielea (iepure, în viu). Ca rezultat al studiilor, hidroxidul de calciu este clasificat iritant pentru piele (H315 - Provoacă iritarea pielii).
Provoacă iritarea pielii.

La ochi:
La testul în vitro clincherul de ciment Portland a prezentat diverse grade de impact puternic asupra corneei. "Indexul de iritare" calculat este 128. Contactul direct cu cimentul poate conduce prin acţiune mecanică, iritare şi inflamare, până la leziuni ale corneei. Contactul direct cu cantităţi mari uscate sau umede de ciment poate avea efecte, de la o iritare moderată a ochilor până la leziuni oculare grave şi orbire, vezi secţiunea 16, bibliografie [11] şi [12].

Studiile (iepure, în viu) arată că hidroxidul de calciu poate cauza leziune grave ale ochilor (H318 - Provoacă leziuni grave ale ochilor).
Provoacă leziuni oculare grave.

Sensibilizare:
Poate provoca o reacţie alergică a pielii.

Mutagenitatea celulelor germinative:
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Cancerigenitatea Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Toxicitatea pentru reproducere:
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitatea asupra organelor ţintă specifice) – expunere unică
Expunere la praful de ciment poate conduce la iritatarea sistemului respirator. Tuse, strănut şi dificultăţi de respiraţie pot fi urmarea, dacă expunerea este peste limita de expunere la locul de muncă, vezi secţiunea 16, bibliografie [1].
Hidroxidul de calciu irită căile respiratorii (STOT SE 3 / H335 - Poate irita căile respiratorii).
Poate provoca iritarea căilor respiratorii.

STOT (toxicitatea asupra organelor ţintă specifice) – expunere repetată
Expunerea îndelungată la praf de ciment şi peste valorile limită la locul de muncă pot conduce la tuse, dificultăţi de repsiraţie şi modificări cronice obstructive ale căilor respiratorii. În caz de valori reduse ale concentraţiilor nu au fost observate efecte cronice, vezi secţiunea 16, bibliografie 17. Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare se consideră a nu fi îndeplinite.

(Continuare pe pagina 11)

Fişa cu date de securitate
conform (CE) nr. 1907/2006, Art. 31

(Continuare pe pagina 10)

Cimentul poat agrava afecţiunile actuale ale pielii, ochilor, căilor respiratorii, de ex. emfizem pulmonar sau astm.
Inspirarea repetată a unor cantităţi mari de praf creşte riscul de boli ale plămânilor.
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Pericolul prin aspirare Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Experienţe practice
Nu există alte informaţii relevante.

Observaţii generale
Vezi capitolul 16 (bibliografie).

Toxicitate subacută pînă la cronică:
Poate cauza răni ale pielii la contact prelungit, în combinaţie cu umiditatea.
La persoane individuale pot apărea eczeme pe piele după contactul cu cimentul umed. Acestea pot fi cauzate de valoarea pH (dermatită de contact iritant) sau de reacţii imunologice la crom(IV) solubil (dermatită alergică de contact), vezi paragraf 16 bibliografie [13].

11.2 Informaţii privind alte pericole

Proprietăţi de perturbator endocrin
Nici una dintre substanţele conţinute nu este consemnată.

SECŢIUNEA 12: Informaţii ecologice

12.1 Toxicitate
Produsul nu a fost testat. Informaţiile prezentate au la bază caracteristicile componentelor individuale.

Toxicitate acvatică:	
1317-65-3 Calcaros (Carbonat de calciu)	
LC_{50} (96h)	> 100 mg/l (Păstrăv curcubeu - oncorhynchus mykiss) (OECD 203)
LC_{50} (48h)	> 100 mg/l (Purici de apă - daphnia magma) (OECD 202)
EC_{50}	> 14 mg/l (Alge - desmodesmus subspicatus) (OECD 201)
	> 1.000 mg/l (Nămol activ) (OECD 209)
1305-62-0 Hidroxid de calciu	
LC_{50} (96h Apă de mare)	457 mg/l (Peşte)
	158 mg/l (Nevertebrate - invertebrate)
LC_{50} (96h Apă potabilă)	33,884 mg/l (Somn african - clarias gariepinus)
	50,6 mg/l (Peşte)
EC_{50} (48h)	49,1 mg/l (Nevertebrate - invertebrate)
EC_{50} (72h)	184,57 mg/l (Alge)
NOEC (72h)	48 mg/l (Alge)
NOEC (14d)	32 mg/l (Nevertebrate - invertebrate)
NOEC (21d)	1.080 mg/kg (Plante în general)
NOEC (96h)	56 mg/l (Guppy - poecilia reticulata)
EC_{10}/LC_{10} (NOEC)	12.000 mg/kg (Microorganisme (pe fundul apei))
	2.000 mg/kg (Macororganisme (pe fundul apei))
65997-15-1 Clincher de ciment portland	
LC_{50}	mg/l (Purici de apă - daphnia magma) (low effect [6,8])
	mg/l (Alge - selenastrum coli) (low effect [7,8])
	mg/l (Sedimente) (low effect [9])

(Continuare pe pagina 12)

Fişa cu date de securitate
conform (CE) nr. 1907/2006, Art. 31

(Continuare pe pagina 11)

12.2 Persistenţă şi degradabilitate
Produs anorganic, nu se elimină din apă prin procedee de curăţare biologice.

12.3 Potenţial de bioacumulare
Nu se acumulează în organisme.

12.4 Mobilitate în sol
Puţin solubil

12.5 Rezultatele evaluărilor PBT şi vPvB

PBT: neaplicabil
vPvB: neaplicabil

12.6 Proprietăţi de perturbator endocrin
Produsul nu conţine substanţe cu proprietăţi de perturbare endocrină.

12.7 Alte efecte adverse

Literatură
Vezi capitolul 16 (bibliografie).

Efecte toxice pentru mediu:
Numai prin creşterea valorii pH la scoaterea unor cantităţi mari.

Comportament în compartimentele de epurare:
Nu există alte informaţii relevante.

Observaţie:
Testele ecotoxicologice cu ciment Portaland la Daphnia magna (S.U.A. EPA, 1994a, vezi secţiunea 16, bibliografie [6] şi Selenastrum Coli (S.U.A. EPA 1993, vezi secţiunea 16, bibliografie [7]) au arătat numai un efect toxic redus. Astfel valorile LC50 şi EC50 nu au putut fi determinate, vezi secţiunea 16, bibliografie [8]. Nu au fost găsite de asemenea efecte toxice pe sedimente, vezi secţiunea 16, bibligorafie [9]. Eliberarea de cantităţi mari de ciment în apă poate duce la creşterea valorii pH şi de aceea în condiţii speciale să fie toxic pentru mediul acvatic.

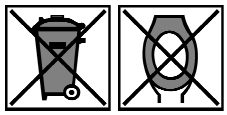
Alte indicaţii ecologice:

Indicaţii generale:
Clasa de pericol pentru ape 1 (Autoclasificare): puţin periculos
Se poate infiltra în apele freatice, în reţeaua de apă şi în canalizare numai dacă a fost diluat.

SECŢIUNEA 13: Consideraţii privind eliminarea

13.1 Metode de tratare a deşeurilor

Recomandare:



Produsul nu se va îndepărta împreună cu resturile menajere. Se va evita pătrunderea în canalizare.

Adunaţi-l uscat, în recipiente etichetate şi după posibilitate utilizaţi-l mai departe având în vedere termenul maxim de valabilitate sau amestecaţi cantităţile rămase cu apă evitând orice contact cu pielea sau expunerea la praf. Produsele umede sau şlamul se lasă să se întărească şi după întărire se îndepărtează conform procedurilor locale şi administrative.

Aruncaţi conţinutul/containerul în acord cu regulamentele locale/regionale/naţionale/internaţionale.

Catalogul European al Deşeurilor	
16 03 03*	Deşeuri anorganice cu conţinut de substanţe periculoase

(Continuare pe pagina 13)

Fişa cu date de securitate
conform (CE) nr. 1907/2006, Art. 31

(Continuare pe pagina 12)

17 09 04	Deşeuri amestecate de la construcţii şi demolări, altele decât cele specificate la 17 09 01, 17 09 02 şi 17 09 03
15 01 01	Ambalaje de hârtie şi carton
HP4	Iritante - iritarea pielii şi leziuni oculare

16 03 03 pentru cantităţile rămase din produsul aplicat
17 09 04 pentru produsul amestecat cu apă şi întărit
15 01 01 pentru ambalajele goale

13.2 Ambalaje impure

Recomandare:
Eliminarea reziduurilor conform dispoziţiilor administrative.
Reciclaţi doar recipientele complet golite.

SECŢIUNEA 14: Informaţii referitoare la transport

14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare	
ADR, ADN, IMDG, IATA	Nu apare
14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediţie	
ADR, ADN, IMDG, IATA	Nu apare
14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport	
ADR, ADN, IMDG, IATA	
Clasa	Nu apare
14.4 Grupul de ambalare	
ADR, IMDG, IATA	Nu apare
14.5 Pericole pentru mediul înconjurător	
Marine Pollutant	Nu
14.6 Precauţii speciale pentru utilizatori	neaplicabil
14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI	neaplicabil
UN "Model Regulation":	Nu apare

SECŢIUNEA 15: Informaţii de reglementare

15.1 Regulamente/legislaţie în domeniul securităţii, al sănătăţii şi al mediului specifice (specifică) pentru substanţa sau amestecul în cauză

Directiva (UE) 2012/18
Denumirea substanţelor periculoase - ANEXA I :
Nici una dintre substanţele conţinute nu este consemnată.

Directiva 2011/65/UE privind restricţiile de utilizare a anumitor substanţe periculoase în echipamentele electrice şi electronice - Anexa II
Nici una dintre substanţele conţinute nu este consemnată.

(Continuare pe pagina 14)

Fişa cu date de securitate
conform (CE) nr. 1907/2006, Art. 31

Tipărită la: 21.11.2023 Numărul versiunii 1 data de actualizare: 21.11.2023

RÖFIX 713 NATURA

(Continuare pe pagina 13)

REGULAMENTUL (UE) 2019/1148

Anexa I - PRECURSORI DE EXPLOZIVI RESTRICŢIONAŢI (Valoarea-limită superioară în scopul acordării licenţei în temeiul articolului 5 alineatul (3))
Nici una dintre substanţele conţinute nu este consemnată.

Anexa II - PRECURSORI DE EXPLOZIVI CARE TREBUIE RAPORTAŢI
Nici una dintre substanţele conţinute nu este consemnată.

Regulamentul (CE) nr. 273/2004 privind precursorii drogurilor
Nici una dintre substanţele conţinute nu este consemnată.

Regulamentul (CE) nr. 111/2005 de stabilire a normelor de monitorizare a comerţului cu precursori de droguri între Comunitate şi ţările terţe
Nici una dintre substanţele conţinute nu este consemnată.

Substanţe biocide (98/8/EG):
Declaraţiile pe baza reţetei şi informaţiilor despre materiile prime din lanţul de aprovizionare.

Nici una dintre substanţele conţinute nu este consemnată.

Clasificare în conformitate cu Directiva 2004/42/CE:
Nu apare

Clasa de pericol pentru ape:
Pericol pentru ape clasa 1 (Autoclasificare): Puţin periculos pentru ape

Alte dispoziţii, limitări si decrete prohibitive:

·Regulament (CE) 1907/2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea şi restricţionarea substanţelor chimice (REACH), de înfiinţare a Agenţiei Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE şi de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului şi a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum şi a Directivei 76/769/CEE a Consiliului şi a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE şi 2000/21/CE ale Comisiei

·Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European şi al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind clasificarea, etichetarea şi ambalarea substanţelor şi a amestecurilor, de modificare şi de abrogare a Directivelor 67/548/CEE şi 1999/45/CE, precum şi de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006

·Regulamentul (UE) 2015/830 al Comisiei din 28 mai 2015 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European şi al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea şi restricţionarea substanţelor chimice (REACH)

·Regulamentul (CE) Nr. 1013/2006 privind transferurile de deşeuri

·Regulamentul REACH CE 1907/2006 (REACH), Anexa XVII Nr. 47 (legături crom VI)

·Norme tehnice pentru substanţele periculoase 900 - Limite de expunere profesională (TRGS 900, Germania)

15.2 Evaluarea securităţii chimice
Nu a fost efectuată o evaluare a securităţii chimice.

SECŢIUNEA 16: Alte informaţii

Motive pentru modificări:
* Date privitoare la versiunea anterioară modificată.

Principiile relevante:
H315 Provoacă iritarea pielii.
H317 Poate provoca o reacţie alergică a pielii.
H318 Provoacă leziuni oculare grave.

(Continuare pe pagina 15)

Fişa cu date de securitate
conform (CE) nr. 1907/2006, Art. 31

(Continuare pe pagina 14)

H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii.

Sfaturi pentru instrucţiuni:
Şcolarizări suplimentare pe lângă instruirile necesare la activităţile cu substanţe periculoase nu sunt necesare.

Bibliografie şi sursa datelor:
[1] Portland Cement Dust-Hazard assessment document EH75/7, UK Health and Safety Executive, 2006: http://www.hse.gov.uk/pubns/web/portlandcement.pdf.
[2] Technische Regel für Gefahrstoffe „Arbeitsplatzgrenzwerte“, 2009, GMBI Nr.29 S.605.
[3] MEASE 1.02.01 Exposure assessment tool for metals and inorganic substances, EBRC Consulting GmbH für Eurometaux, 2010
[4] Observations on the effects of skin irritation caused by cement, Kietzman et al, Dermatosen, 47, 5, 184-189 (1999).
[5] Epidemiological assessment of the occurrence of allergic dermatitis in workers in the construction industry related to the content of Cr (VI) in cement, NIOH, Page 11, 2003.
[6] U.S. EPA, Short-term Methods for Estimating the Chronic Toxicity of Effluents and Receiving Waters to Freshwater Organisms, 3rd ed. EPA/600/7-91/002, Environmental Monitoring and Support Laboratory, U.S. EPA, Cincinnati, OH (1994a).
[7] U.S. EPA, Methods for Measuring the Acute Toxicity of Effluents and Receiving Waters to Freshwater and Marine Organisms, 4th ed. EPA/600/4-90/027F, Environmental Monitoring and Support Laboratory, U.S. EPA, Cincinnati, OH (1993).
[8] Environmental Impact of Construction and Repair Materials on Surface and Ground Waters. Summary of Methodology, Laboratory Results, and Model Development. NCHRP report 448, National Academy Press, Washington, D.C., 2001.
[9] Final report Sediment Phase Toxicity Test Results with Corophium volutator for Portland clinker prepared for Norcem A.S. by AnalyCen Ecotox AS, 2007.
[10] TNO report V8801/02, An acute (4-hour) inhalation toxicity study with Portland Cement Clinker CLP/GHS 03-2010-fine in rats, August 2010.
[11] TNO report V8815/09, Evaluation of eye irritation potential of cement clinker G in vitro using the isolated chicken eye test, April 2010.
[12] TNO report V8815/10, Evaluation of eye irritation potential of cement clinker W in vitro using the isolated chicken eye test, April 2010.
[13] European Commission’s Scientific Committee on Toxicology, Ecotoxicology and the Environment (SCTEE) opinion of the risks to health from Cr (VI) in cement (European Commission, 2002): http://ec.europa.eu/health/archive/ph_risk/committees/sct/documents/out158_en.pdf.
[14] Investigation of the cytotoxic and proinflammatory effects of cement dusts in rat alveolar macrophages, Van Berlo et al, Chem. Res. Toxicol., 2009 Sept; 22(9):1548-58
[15] Cytotoxicity and genotoxicity of cement dusts in A549 human epithelial lung cells in vitro; Gminski et al, Abstract DGPT conference Mainz, 2008.
[16] Comments on a recommendation from the American Conference of governmental industrial Hygienists to change the threshold limit value for Portland cement, Patrick A. Hessel and John F. Gamble, EpiLung Consulting, June 2008.
[17] Prospective monitoring of exposure and lung function among cement workers, Interim report of the study after the data collection of Phase I-II 2006-2010, H. Notø, H. Kjuus, M. Skogstad and K.-C. Nordby, National Institute of Occupational Health, Oslo, Norway, March 2010.
[18] Anonymous, 2006: Tolerable upper intake levels for vitamins and minerals Scientific Committee on Food, European Food Safety Authority, ISBN: 92-9199-014-0 [SCF document]
[19] Anonymous, 2008: Recommendation from the Scientific Committee on Occupational Ex-posure Limits (SCOEL) for calcium oxide (CaO) and calcium dihydroxide (Ca(OH)2), European Commission, DG Employment, Social Affairs and Equal Opportunities, SCOEL/SUM/137 February 2008

Fişă completată de:
Departament siguranţa produselor (+43/(0)5522-41646-0 / klaus.ritter@fixit-gruppe.com)

Interlocutor:
Dr. Klaus Ritter

(Continuare pe pagina 16)

Fişa cu date de securitate
conform (CE) nr. 1907/2006, Art. 31

Tipărită la: 21.11.2023 Numărul versiunii 1 data de actualizare: 21.11.2023

RÖFIX 713 NATURA

(Continuare pe pagina 15)

Data versiunii anterioare: 23.12.2022

Abrevieri şi acronime:
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
MAK: Maximale Arbeitsplatz-Konzentration (maximum concentration of a chemical substance in the workplace, Austria/ Germany)
PBT: persistent, bioaccumulative and toxic properties
vPvB: very persistent, bioaccumulatice properties
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
ATE: Acute toxicity estimate values (Valorile estimate ale toxicităţii acute)
Skin Irrit. 2: Corodarea/iritarea pielii – Categoria 2
Eye Dam. 1: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 1
Skin Sens. 1: Sensibilizarea pielii – Categoria 1
STOT SE 3: Toxicitate asupra unui organ ţintă specific (o singură expunere) – Categoria 3

Alte informaţii:
Informaţiile în această fişă de securitate descriu cerinţele de siguranţă ale produsului nostru şi se bazează pe cunoştinţele noastre actuale. Nu constituie nicio garanţie asupra proprietăţilor produsului. Legile actuale, regulamentele, politicile, chiar şi cele care nu sunt menţionate în această fişă, trebuie respectate pe propria răspundere de către beneficiarii produselor noastre.